

бул. "Ботевградско шосе" 459
1839 София
тел.: 02/ 892 11 00, факс: 02/ 892 1102
e-mail: sfa@peugeot.bg

www.peugeot.bg

Превод от френски език

GLYSANTIN* G 33-23 F

Каталожен номер PSA

9735K5

BASF

The Chemical Company

Информационен лист за безопасност

Съгласно Директива 91/155/CEE

Дата/актуализиран на: 01.03.2006

Продукт : **GLYSANTIN* G 33-23 F**

ES 02 144-B-STAMM (F/F)

Версия 2.00

(30082592/SDS_GEN_FR/FR)

Дата на отпечатване 26.01.2008

1 Идентификация на продукта и фирмата**GLYSANTIN* G33-23 F**

Употреба : охлаждаща течност

Фирма:

BASF SE

67056 Ludwigshafen

Германия

Адрес за контакти :

BASF Франция

ав. Жорж Помпиду, 49 (avenue Georges Pompidou, 49)

92593 Льовалоа-Пере Седекс (Levallois-Perret Cedex)

Франция

Телефон : +33 1 4964-5732

Факс : +33 1 4964-5380

e-mail : securite-produits.france@basf.com

Информация при спешност:

тел. : 01 45 42 59 59 (при спешен случай ORFILA)

факс : 01 49 64 53 80 (в работно време)

тел. : +49 180 2273-112

факс. : +49 621 60-92664

2 Състав / информация за съставките

Химическа характеристика

Етилен-гликол с инхибитори

Опасни съставки

Етиленгликол

Съдържание (W/W) : 90-95 %

CAS N° : 107-21-1

CE N° : 203-473-3

ИНДЕКС N° 603-027-00-1

Символ на опасност : Xn

R-фраза : 22

Ако са цитирани опасни съставки, текстовете, които съответстват на символите за опасност и на фразите за риск са посочени в раздел 16.

3 Идентификация на опасностите

Вреден при поглъщане

4 Първа помощ

Общи указания:

Свалете замърсените дрехи.

След вдишване:

При неразположение след вдишване на парите/аерозолите: чист въздух, медицинска помощ.

След контакт с кожата:

Измийте добре с вода и сапун.

След контакт с очите:

Измийте добре на течаща вода в продължение на 15 мин с отворени клепачи.

След поглъщане:

Изплакнете веднага устата с вода, изпийте голямо количество вода, потърсете лекарска помощ.

Да се предпришат 50 мл чист етанол с годна за пиене концентрация

Съвети към лекаря:

Симптоматично лечение (обеззаразяване, жизнени функции).

Антидот : етанол.

5 Мерки при възникване на пожар

Препоръчвани средства за гасене:

вода, сух гасител, устойчива на алкохол пяна

Специална защитна екипировка:

Дихателен апарат с независим източник на въздух.

Друга информация:

Опасността зависи от продуктите и условията на горене.

Използваната за гасене вода трябва да се отстрани съобразно местното законодателство.

6 Мерки при инцидентно изтичане

Лични предпазни мерки:

Защитно облекло.

Мерки за защита на околната среда:

Замърсената или използвана за гасенето вода да се събере. Да не се изхвърля в канализацията, надземните и подпочвените води.

Методи за почистване/събиране:

За големи количества : Продуктът да се изпомпа.

Отпадъчни продукти : Да се събира с помощта на подходящи абсорбанти за течности.
Събраният продукт да се унищожава съобразно действащото законодателство.

Допълнителни указания : Хлъзгава повърхност вследствие разливането на продукта

7 Работа с продукта и съхранение

Работа с продукта

Следете за добрата аерация и вентилация на складовото помещение и работното място.

Мерки за защита от пожар и експлозия:

Не са необходими специални мерки.

Електроуредите трябва да отговарят на определените температурни класове.

Съхранение

Други данни за условията за съхранение : съхранявайте съдовете в сухо помещение и херметически затворени.

Не се препоръчва съхраняване в галванизирани съдове.

8 Контрол на експозицията / лични предпазни мерки

Параметри на експозицията, които да се следят на работното място

Кодекс на труда (Франция), циркулярно писмо за допустимите стойности на концентрациите в атмосферата

107-21-1 : етилен-гликол

VME (средна стойност на експозиция) 52 мг/м³ ; 20 ppm (IND (FR)

VLE (гранична стойност на експозиция) 104 мг/м³ ; 40 ppm (IND (FR)

Лична защитна екипировка

Защита на дихателните пътища:

Подходящи средства за защита при високи концентрации или продължителна експозиция :

Филтър за газ за газове/пари на органични съединения (точка на кипене >65 °C, напр. EN 14387 тип A).

Защита на ръцете:

Ръкавици устойчиви на химични продукти (EN 374)

Материали подходящи за пряка продължителна експозиция (препоръчва се : индекс на защита 6, който отговаря на промокаемост > 480 мин според EN 374) :

флуориран еластомер (FKM) – 0,7 мм дебелина на материала

полиетиленов ламинат (ламиниране PE) – около 0,1 мм дебелина на материала

Материали подходящи за кратък контакт и/или защита от пръскане (препоръчва се :

минимален индекс на защита 2, който отговаря на промокаемост > 30 мин според EN 374)

нитрил-каучук (NBR) – 0,4 мм дебелина на материала

Предвид разнообразието на типовете, трябва да се спазва указанието за употреба на производителите.

Защита на очите:

Очила със странична защита (напр. EN 166)

Общи предпазни и хигиенни мерки:

Не вдишвайте газовете/парите/аерозолите.

Спазвайте обичайните мерки приложими при работа с химични вещества.

9 Физични и химични свойства

Физично състояние: течно

Цвят: според спецификациите

Мирис:	специфичен за продукта
Стойност на pH:	8,4
Температура на втвърдяване:	около < -18 °C (DIN-ISO 3016)
Точка на кипене:	> 165 °C (ASTM D1120)
Пламна точка:	> 123 °C (DIN/EN 22719; ISO 2719)
Граници на експлозия:	
– долна	3,3 % (обем)
– горна	15,4 % (обем)
Температура на самовъзпламеняване:	510 °C (DIN 51794)
Парно налягане:	0,2hPa (20 °C)
Плътност:	около 1,13 г/см ³ (DIN 51757) (20 °C)
Разтворимост във вода:	напълно разтворим
Разтворимост (количествена) в други разтворители:	разтворим в полярни разтворители
Вискозитет, кинематика:	20-30 мм ² /с (DIN 51562) (20 °C)

10 Стабилност и реактивност

Условия, които да се избягват:

Да се пази от влага.

Продукти, които да се избягват:

Мощни оксиданти.

Опасни реакции:

Няма такива при спазване на указанията/инструкциите за съхранение и работа с продукта

Опасни продукти при разпадане:

Няма такива при спазване на указанията/инструкциите за съхранение и работа с продукта

11 Информация за токсикологията

Остра токсичност

DL50/перорално/плъх: > 2.000 мг/кг

Дразнене

Първично дразнене на кожата/заек/ : недразнещ (OCDE 404)

Първично дразнене на лигавиците/заек/OCDE 405: недразнещ (OCDE 404)

Допълнителна информация :

Продуктът не е тестван. Тази информация е на базата на свойствата на всяка от съставките.

Данни за : Етилен-гликол

Няма опасност от увреждане на репродуктивните функции, ако е спазена граничната стойност на експозицията (VLE).

Опасност от резорбиране през кожата. Цялата налична информация не позволява да се направи заключение за канцерогенно действие.

Резултати при човека

Етилен-гликол:

Летална доза : 1,2 – 1,5 г/кг, перорално, възрастен.

психични смущения, увреждания на бъбреците, смущения на централната нервна система:

Посочените симптоми/диагностика/клинични резултати са възможно при малки дози.

12 Информация за околната среда

Екотоксичност

Оценка на токсичния ефект върху водната среда:

Продуктът не е тестван. Тази информация е на базата на свойствата на всяка от съставките.

Токсичен ефект върху рибите:

LC50, 96 ч: > 100 мг/л, *leuciscus idus*

Безгръбначни:

CE50, 48 ч > 100 мг/л

Водни растения:

CE50, 72 ч > 100 мг/л

Микроорганизми/Ефект върху активизираната кал:

> 1.000 мг/л, DEV-L2

Внасянето на малки концентрации в пречиствателна станция не нарушава биологичния цикъл на активизираната кал.

Устойчивост и разградимост

Данни за унищожаването :

> 70% редукция на COD (301 А на OCDE (нова версия)) Унищожаване се чрез биоразградимост.

Допълнителни указания:

Допълнителна информация за екоотоксичността:

продуктът да не попада във водите без да е обработен предварително.

13 Третиране на отпадъците

Продуктът трябва да бъде отнесен в специализиран пункт за отпадъци или изгарян в оторизирана станция, спазвайки местното законодателство.

Непочистени опаковки:

Незамърсените опаковки могат да бъдат използвани повторно.

Опаковките, които не могат да бъдат почистени, се унищожават както продукта, който съдържат.

14 Информация за транспортирането

Продуктът не е опасен съгласно транспортните правилници (ADR RID ADN R IMDG/GGVSee OACI/IATA).

15 Информация съгласно действащото законодателство

Европейско законодателство (Етикетиране) / Национално законодателство

Директива 1999/45/CE (Директива Рецепттури)

Символи за опасност

Xn – Вреден

R-фрази

R22 – Вреден при поглъщане

S-фрази

S2 - Да се пази далече от достъп на деца.

S24/25 - Да се избягва контакт с очите и кожата.

S46 - При поглъщане да се потърси незабавно медицинска помощ и да се покаже опаковката или етикета.

Съставка(и), определяща опасността при етикетиране: етан-1, 2-диол/етилен-гликол

Други указания

Кодекс на Социалното осигуряване, Чл. L 461-1 до 461-7 (Франция) : 84

16 Друга информация

Пълен текст на символите за опасност и R-фразите, ако опасните вещества са цитирани в раздел 2.

Xn – Вреден

22 - Вреден при поглъщане

Вертикалните черти от лявата страна показват промените спрямо предходната версия.

Настоящата информация се основава на нашите познания и опит към настоящия момент; тя описва продукта предвид изискванията за безопасност. Данните не могат в никакъв случай да се считат за спецификации на продукта. Нито последните, нито областите на приложение на продукта не могат да бъдат извлечени от данните в настоящия лист за безопасност. Спазването на законодателството и всички изключителни права е отговорност на потребителите на нашия продукт.